

Az Administrativen sad — Varna (Bulgária) által 2012. március 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Sani Treyd EOOD kontra Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlentie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite

(C-153/12. sz. ügy)

(2012/C 165/22)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad — Varna

Az alapeljárás felei

Felperes: Sani Treyd EOOD

Alperes: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlentie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az adóztatandó tényállásnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 62. cikkének 1. pontja szerinti fogalmát, hogy az az adómentes ügyletek eseteit is magában foglalja, beleértve azokat az ügyleteket is, amelyeket a 2006/112 irányelv III. címe értelmében vett adóalany és a 2006/112 irányelv XI. címe 1. fejezetének 1. szakasza értelmében vett héa fizetésére kötelezett személy jogállásával nem rendelkező személy teljesít?
- 2) Ellentétes-e a 2006/112 irányelv 62. és 63. cikkével az olyan nemzeti rendelkezés, amelynek értelmében az adóztatandó tényállás az adómentes ügylet teljesítésének időpontjában valósul meg azon időpont helyett, amelyben teljesül az ezen ügylet adóztatásához kapcsolódó feltétel?
- 3) Ellentétes-e a 2006/112 irányelv 63. cikkével az olyan nemzeti rendelkezés és nemzeti gyakorlat, amely szerint az adóztatandó tényállás egyes épületrészek értékesítése esetében nem a tulajdonjog átruházásnak időpontjában, hanem korábban, mégpedig abban az időpontban valósul meg, amelyben teljesítik a megállapodás szerinti ellenszolgáltatást, amely az adóalany vagy a héa fizetésére kötelezett személy jogállásával nem rendelkező személy által teljesített adómentes ügyletet képez?
- 4) Ellentétes-e a 2006/112 irányelv 65. cikkével az olyan nemzeti rendelkezés, amely az adóztatandó tényállás megvalósulását olyan fizetéshez köti, amely teljesen vagy részlegesen termékekben vagy szolgáltatásokban van kifejezve?

- 5) Ellentétes-e a 2006/112 irányelv 73. és 80. cikkével az olyan nemzeti rendelkezés, amelynek értelmében abban az esetben, ha az ügylet ellenértéke teljesen vagy részlegesen termékekben vagy szolgáltatásokban van kifejezve, ezen ügylet adóalapja minden esetben annak szabadpiaci forgalmi értéke?

⁽¹⁾ HL L 347., 1. o.

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2012. április 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Società Airport Shuttle Express scarl és Giovanni Panarisi kontra Comune di Grottaferrata

(C-162/12. sz. ügy)

(2012/C 165/23)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperesek: Società Airport Shuttle Express scarl, Giovanni Panarisi

Alperes: Comune di Grottaferrata

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e az EUMSZ 49. cikkel, az EU–Szerződés 3. cikkével, az EU–Szerződés 3., 4., 5. és 6. cikkével, az EUMSZ 101. és EUMSZ 102. cikkel, illetve a 2454/92/EGK rendelettel⁽¹⁾ és a 12/98/EK rendelettel⁽²⁾ az 1992. évi 21. sz. törvény 3. cikke (3) bekezdésének, illetve 11. cikkének alkalmazása, amennyiben azok úgy rendelkeznek, hogy: „(3) A fuvarozó székhelye és a garázs kizárólag az engedélyt megadó városi önkormányzat területén helyezkedhet el”, illetve hogy: „[...] A gépjárművezetővel történő bérbeadás szolgáltatására vonatkozó foglalások a garázs területén történhetnek. Minden egyes gépjárművezetővel történő bérbeadás megkezdésére és befejezésére az engedélyt megadó városi önkormányzat területén fekvő garázsban — az ide való visszatéréssel — kerülhet sor, míg az utasfelvétel és az úti célhoz való megérkezés más önkormányzat területén is történhet. [...]”?
- 2) Ellentétes-e az EUMSZ 49. cikkel, az EU–Szerződés 3. cikkével, az EU–Szerződés 3., 4., 5. és 6. cikkével, az EUMSZ 101. és EUMSZ 102. cikkel, illetve a 2454/92/EGK rendelettel és a 12/98/EK rendelettel Lazio tartomány 1993. október 26-i 58. sz. tartományi törvénye 5. és 10. cikkének alkalmazása, amennyiben azok úgy rendelkeznek, hogy: „[...] Az utasfelvételre vagy a szolgáltatásnyújtás megkezdésére az engedélyt megadó városi önkormányzat területén kerülhet

sor”, illetve hogy: „[...] az utasfelvételre és a szolgáltatásnyújtás megkezdésére kizárólag az engedélyt megadó városi önkormányzat területén kerülhet sor, a szolgáltatás pedig bármely úti célra nyújtható, a városi önkormányzat határán kívül eső úti cél esetében a gépjárművezető előzetes beleegyezése szükséges. [...]”?

⁽¹⁾ HL L 251., 1. o.

⁽²⁾ HL L 4., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 3. kötet, 501. o.

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2012. április 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Società Cooperativa Autonoleggio Piccola arl és Gianpaolo Vivani kontra Comune di Grottaferrata

(C-163/12. sz. ügy)

(2012/C 165/24)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperesek: Società Cooperativa Autonoleggio Piccola arl, Gianpaolo Vivani

Alperes: Comune di Grottaferrata

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e az EUMSZ 49. cikkel, az EU-Szerződés 3. cikkével, az EU-Szerződés 3., 4., 5. és 6. cikkével, az EUMSZ 101. és EUMSZ 102. cikkel, illetve a 2454/92/EGK rendelettel ⁽¹⁾ és a 12/98/EK rendelettel ⁽²⁾ az 1992. évi 21. sz. törvény 3. cikke (3) bekezdésének, illetve 11. cikkének alkalmazása, amennyiben azok úgy rendelkeznek, hogy: „(3) A fuvarozó székhelye és a garázs kizárólag az engedélyt megadó városi önkormányzat területén helyezkedhet el”, illetve hogy: „[...] A gépjárművezetővel történő bérbeadás szolgáltatására vonatkozó foglalások a garázs területén történhetnek. Minden egyes gépjárművezetővel történő bérbeadás megkezdésére és befejezésére az engedélyt megadó városi önkormányzat területén fekvő garázsban — az ide való visszatéréssel — kerülhet sor, míg az utasfelvétel és az úti célhoz való megérkezés más önkormányzat területén is történhet. [...]”?
- 2) Ellentétes-e az EUMSZ 49. cikkel, az EU-Szerződés 3. cikkével, az EU-Szerződés 3., 4., 5. és 6. cikkével, az EUMSZ 101. és EUMSZ 102. cikkel, illetve a 2454/92/EGK rendelettel és a 12/98/EK rendelettel Lazio tartomány 1993. október 26-i 58. sz. tartományi törvénye 5. és 10. cikkének alkalmazása, amennyiben azok úgy rendelkeznek, hogy: „[...] Az utasfelvételre vagy a szolgáltatásnyújtás megkezdésére az engedélyt megadó városi önkormányzat területén kerülhet sor”, illetve hogy: „[...] az utasfelvételre és a szolgáltatásnyújtás megkezdésére kizárólag az engedélyt megadó városi önkormányzat területén kerülhet sor, a szolgáltatás pedig bármely úti célra nyújtható, a városi önkormányzat határán kívül eső úti cél esetében a gépjárművezető előzetes beleegyezése szükséges. [...]”?

⁽¹⁾ HL L 251., 1. o.

⁽²⁾ HL L 4., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 3. kötet, 501. o.